

2020 年 8 月 6 日	特朗普政府颁布总统令，着美国商务部（“商务部”）于 9 月 21 日前颁布细则，禁封美国境内的微信使用。
August 6, 2020	President Trump issued an Executive Order banning all “transactions with WeChat in the U.S.
2020 年 8 月 8 日	美国微信用户联合会（“美微联会”）正式成立，并发布《关于发起维护美国微信用户权益行动的捐款倡议书》。
August 8, 2020	U.S. WeChat Users Alliance (“USWUA”) was formed and issued a public letter calling for donations to support legal challenges against the Executive Order.
<p>北加州联邦地区法院 (案件号 3:20-cv-05910-LB)</p> <p>U.S. District Court for the Northern District of California (case No. 3:20-cv-05910-LB)</p>	
2020 年 8 月 21 日	美微联会向加州北区联邦法院（“地区法院”）递交诉状，正式状告美国政府微信禁止令侵犯美国微信用户宪法权利。
August 21, 2020	USWUA filed a complaint with the U.S. District Court for the Northern District of California (the “District Court”), officially suing the U.S. government for violating U.S. WeChat users’ constitutional rights.
2020 年 8 月 28 日	美微联会向地方法院递交初始禁止令动议，提请法院叫停总统令的执行。
August 28, 2020	USWUA filed a Motion for Preliminary Injunction with the District Court, asking for a court order that halts the implementation of the Executive Order.
2020 年 9 月 8 日	美国司法部（“司法部”）向地区法院递交针对美微联会 8 月 28 日动议的抗辩书。
September 8, 2020	The U.S Department of Justice (“DOJ”) filed with the District Court an Opposition to USWUA’s August 28 motion.
2020 年 9 月 11 日	美微联会针对司法部 9 月 8 日抗辩书，向地区法院提交答复书。
September 11, 2020	USWUA filed a Reply to DOJ’s September 8 Opposition.
2020 年 9 月 16 日	司法部发布有关 8 月 6 日总统令执行的声明和保证。 美微联会发布针对司法部上述声明的回复并表示反对。
September 16, 2020	DOJ issued a notice providing certain “representations and assurances” regarding the August 6 Executive Order. USWUA issued a response opposing DOJ’s notice on the same day.
2020 年 9 月 17 日	美微联会和司法部首次在地区法院出庭听证会，做口头辩论。
September 17, 2020	USWUA and DOJ appeared at the first hearing with the District Court for oral arguments.

<p>2020 年 9 月 18 日</p>	<p>商务部颁布全面封杀微信的实施细则，定于 9 月 20 日开始生效。</p> <p>美微联会和司法部就商务部细则在地区法院出席第二次听证会，做口头辩论。</p> <p>美微联会针对商务部实施细则，向地区法院递交更新版初始禁止令动议和更新版诉状。</p> <p>司法部向地区法院递交针对美微联会更新动议的抗辩书。</p> <p>美微联会向地区法院递交针对司法部抗辩书的答复书。</p>
<p>September 18, 2020</p>	<p>Commerce promulgated the implementation rules for the Executive Order (“Commerce rule”) that bans the WeChat app in the U.S., which were set to become effective beginning September 20, 2020.</p> <p>USWUA and DOJ appeared at the second hearing with the District Court for oral arguments regarding the Commerce rule.</p> <p>USWUA submitted to the District Court a Renewed Motion for Preliminary Injunction and an Amended Complaint regarding the Commerce rules.</p> <p>DOJ submitted to the District Court an Opposition to USWUA’s Renewed Motion.</p> <p>USWUA submitted to the District Court a Reply to DOJ’s Opposition.</p>
<p>2020 年 9 月 19 日</p>	<p>美微联会和司法部第三次在地区法院开庭听证会，双方就商务部细则做口头辩论。</p> <p>同日，地区法院批准了美微联会的初始禁止令动议，叫停禁封微信的总统令和商务部实施细则。</p>
<p>September 19, 2020</p>	<p>USWUA and DOJ appeared at the third hearing with the District Court for oral arguments regarding the Commerce rule.</p> <p>The District Court granted USWUA’s motion for preliminary injunction, suspending the implementation of the Executive Order and the Commerce rules.</p>
<p>2020 年 9 月 24 日</p>	<p>司法部向地区法院递交动议，申请暂停执行之前颁布的初始禁止令。</p>
<p>September 24, 2020</p>	<p>DOJ submitted to the District Court a motion to stay the preliminary injunction.</p>

2020 年 10 月 1 日	美微联会针对司法部的 9 月 24 日的动议向地区法院递交了抗辩书。
October 1, 2020	USWUA filed an Opposition to DOJ's 09/24 motion to stay.
2020 年 10 月 6 日	司法部针对美微联会 10 月 1 日抗辩书向地区法院提交答复书。
October 6, 2020	DOJ filed a Reply to USWUA's October 1 Opposition.
2020 年 10 月 15 日	美微联会和司法部在地区法院第四次开庭，并就司法部暂停执行初始禁止令的动议做口头辩论。
October 15, 2020	USWUA and DOJ appeared at the fourth hearing with the District Court for oral arguments regarding DOJ's motion to stay the preliminary injunction.
2020 年 10 月 23 日	地区法院驳回了司法部暂停执行初始禁止令的动议。
October 23, 2020	The District Court denied DOJ's motion to stay the preliminary injunction.
<p>联邦第九巡回上诉法院 (案件号 20-16908)</p> <p>U.S. Ninth Circuit of Appeals (case No. 20-16908)</p>	
2020 年 10 月 2 日	司法部向联邦第九巡回上诉法院（“九巡”）递交申请暂停执行地区法院初始禁止令的动议。
October 2, 2020	DOJ filed with the United States Court of Appeals for the Ninth Circuit (the “Ninth Circuit”) a motion to stay the District Court's preliminary injunction.
2020 年 10 月 9 日	美微联会针对司法部的 10 月 2 日的动议向九巡递交了抗辩书。
October 9, 2020	USWUA filed an Opposition to DOJ's 10/02 motion to stay.
2020 年 10 月 14 日	司法部针对美微联会 10 月 9 日抗辩书向九巡提交答复书。
October 14, 2020	DOJ filed a reply to USWUA's October 9 Opposition.
2020 年 10 月 26 日	九巡驳回了司法部申请暂定执行地区法院初始禁止令的动议。
October 26, 2020	The Ninth Circuit denied DOJ's motion to stay the District Court's preliminary injunction.
2020 年 10 月 30 日	司法部向九巡递交了申请驳回地区法院初始禁止令的动议。
October 30, 2020	DOJ filed with the Ninth Circuit a motion brief to overturn the District Court's preliminary injunction.
2020 年 11 月 27 日	美微联会将针对司法部的 10 月 30 日的动议向九巡递交了抗辩书。
November 27, 2020	USWUA to file an Opposition to DOJ's 10/30 motion to stay.
2020 年 12 月 19 日	司法部针对美微联会 11 月 27 日抗辩书将向九巡提交答复书。
December 19, 2020	DOJ to file a Reply to USWUA's November 27 Opposition.
2021 年 1 月 14 日	美微联会和司法部将在九巡开庭，并就司法部上诉初始禁止令的动议做口头辩论。

January 14, 2021	USWUA and DOJ to appear at a hearing with the Ninth Circuit for oral arguments regarding DOJ's motion to overturn the preliminary injunction.
------------------	---